

LIVARNO

home

LED WINDOW DECORATION

GB

LED WINDOW DECORATION

Instructions for use

HU

ABLAKKÉP LED FÉNYFÜZÉRREL

Használati útmutató

SI

OKENSKA SLIKA Z LED-SVETILNO VERIGO

Navodilo za uporabo

CZ

OBRAZKY NA OKNO SE SVĚTELNÝM LED ŘETĚZEM

Návod k použití

SK

OBRÁZKY NA OKNO S LED SVETELNOU ŘEŤAZOU

Navod na používanie

DE

AT

CH

FENSTERBILD MIT LED-LICHTERKETTE

Gebruiksaanweisung

CE

IAN 459138_2401

GB

HU

SI

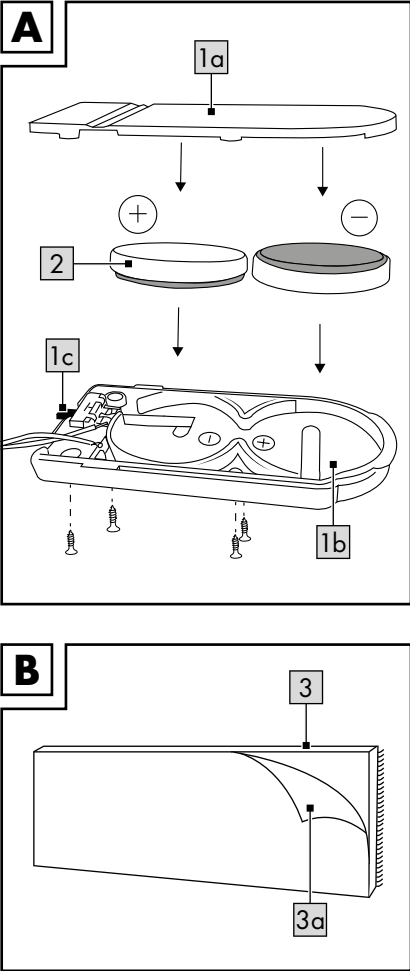
CZ

SK

DE

AT

CH



Storage, cleaning
When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature. Clean only with a feather duster.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal
The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities. Look after the environment and dispose of waste properly. Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.

For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.

Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.
Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents
1 x window felt
1 x light chain
10 x hook and loop fastener strip
2 x battery (3V === CR2032)
1 x instructions for use

Technical data
Felt dimensions: approx. 60 x 30cm (W x H)
Battery power supply: 2 x 3V === CR2032
--- Symbol for DC voltage

Date of manufacture (month/year): 06/2024

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: 2014/30/EU – EMC Directive 2011/65/EU – RoHS Directive

UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as

well as other important regulations: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Intended use
The product is for private indoor use only and is not for commercial use. The product is intended for use as decoration.

FOR INDOOR USE ONLY.

Not suitable for general household lighting.

Safety information
Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!

- The product is not a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. The product should only be used if it is in perfect condition!
- No modifications may be made to the product
- The light source for this lighting fixture is not replaceable; when the light source has reached the end of its service life, the entire lighting fixture must be replaced.

• **This product can be used by children above the age of 8 and by people with reduced physical, sensory,**

or mental capacities or by those lacking experience and knowledge provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks involved. Children may not play with the product. Cleaning and user maintenance may not be performed by children without supervision.

Life-threatening hazard!

- Never leave children untended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

Warnings on batteries!

- Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.
- Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.
- Change all batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.
- Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dis-

mantled, thrown into fire, or short-circuited.

- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.
- Warning. This product contains a coin battery (button cell with lithium). If swallowed, a coin battery can cause internal chemical burn injuries and can lead to death within as little as 2 hours.
- Warning. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if you suspect that batteries have been swallowed or ingested.

Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

Inserting/replacing batteries (fig. A)
WARNING! Comply with the following instructions in order to prevent mechanical and electrical damage.
For inserting and replacing the batteries (2) proceed as shown in fig. A.

Note: You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

Note: Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation. The batteries must be located entirely inside the battery compartment.

Turning the light on and off (Fig. A)
Slide the switch (1c) to turn the product ON and OFF.

Note: For easier orientation, an ON/OFF label is located on the cover (1a).

Fastening the product
WARNING! Before using the product for the first time, select a smooth surface such as glass and clean it thoroughly until it is free of dust, grease and lime. Under various conditions the adhesives cannot be removed without leaving residue. Select a surface that requires the least care.

- Place the felt on a clean and dry surface.
- Place the light chain on the felt as desired and fasten it to multiple spots with the hook and loop fastener strips.
- press the hook side of the strip firmly onto the felt. The protective film of the adhesive tape is facing upwards.
- Remove the protective film (3a) from the back of the respective hook and loop fastener strip (3) (Fig. B).
- Fasten the entire product onto the smooth surface.

QR CODE

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wiragekamp 6
22397 Hamburg • GERMANY

06/2024
Delta-Sport-Nr.: WB-15024, WB-15025

IAN 459138_2401

4

GB

GB

GB

HU

HU

lyeket megértették.
A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Életveszély!

- Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.

Az elemmel kapcsolatos figyelmeztetések!

- Távolítsa el az elemeket, ha elhasználódtak vagy a terméket hosszabb ideig nem használja.
- Ne használjon együtt egymástól eltérő típusú, márkájú, illetve használt és új elemeket, vagy eltérő kapacitású elemeket, mivel ezek kifelé hatnak, ezzel károsíthat a készülék.
- A behelyezéskor ügyeljen a polarításra (+/-).
- Minidig egyszerre cserélje ki az elemeket, és gondoskodjon az előírás szerinti ártalmatlanításukról.
- Figyelmeztetés! Az elemeket tilos tölteni vagy más eszközökkel újra aktiválni, tilos őket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární.
- Olyan helyen tárolja a készüléket, ahol a gyermekek nem érhetik el.
- Ne használjon felcserélhető elemeket!
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek felügyelett nélkül nem végezhetik.
- Szükség esetén és az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék érintékeit.

- Ne tegye ki az elemeket extrém körülményeknek (pl. fűtőtest vagy közvetlen nap sugarzás). Ellenkező esetben nő a kifolyás veszélye.
- Figyelmeztetés. Ez a termék érmeelemet tartalmaz (litiumtartalmú gombaleme). Az érmeelemek lenyelése súlyos belső kémiai égési sérüléseket, és akár 2 órán belül halált okozhatnak.
- Figyelmeztetés. A használt elemeket azonnal dobja ki. Az új és használt elemek gyermekektől elzárva tartandók! Ha úgy gyanítja, hogy elemet nyelt vagy elem jutott a szervezetébe, azonnal kérjen orvosi segítséget.

Veszély!

- A károsodott vagy kifolyt elemekkel nagyon óvatosan bánjon, és haladéktalanul, előírásszerűen ártalmatlanítsa őket. Eközben viseljen kesztyűt!
- Ha akkumulátorosavval kerül érintkezésbe, mossa le vízzel és szappannal az érintett területet. Amennyiben akkumulátorsav kerül a szemébe, mossa ki vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz!
- A csatlakozó karsapkákat nem szabad rövidre zární!

Elemek behelyezése/cseréje (A. ábra)
FIGYELMEZTETÉS! A mechanikus és elektromos károk megelőzése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.
Az elemek (2) behelyezését és cseréjét a(z) A. ábra szerint végezze.
Megjegyzés: Használjon megfelelő csavarhúzó (a csomag nem tartalmazza).

Megjegyzés: Ügyeljen a megfelelő polarításra és a helyes behelyezésre. Az elemeket teljesen be kell illeszteni az elemtartóba.

Világítás be- és kikapcsolása (A ábra)
Mozdítsa el a főkapcsolót (1c) a termék be- (ON) és kikapcsolásához (OFF).

Megjegyzés: a könnyebb használat érdekében a fedélen (1a) található az ON/OFF felirat.

A termék rögzítése
FIGYELMEZTETÉS! Az első használat előtt válasszon sima alapelületet, mint pl. az üveg, és alaposan tisztítsa meg, amíg por-, zsír- és vízkömentes nem lesz. Ettől eltérő körülmények között a ragasztócsíkokat nem lehet maradványmentesen eltávolítani. Válasszon lehetőleg könnyen kezelhető alapelületet.

- Tegye a filcet tisztó és száraz alapelületre.
- Helyezze a fényfüzért tetszés szerint a filcre, és rögzítse az több helyen a tépőzáras csíkokkal.
- Megjegyzés:** nyomja rá a tépőzáras csíkot erősen a filcre. A ragasztócsík védőfóliája felfelé mutat.
- Húzza le a védőfóliát (3a) az adott tépőzáras csík (3) hátoldaláról (3b ábra).
- Erősítse a teljes terméket a sima alapelületre.

Tárolás, tisztítás
A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja elemek nélkül, ha azt nem használja. Csak porolással tisztítsa. FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékezelésről

Az oldalsó szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket a hasznos élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlantítani, hanem a speciálisan erre a célra kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékfeldolgozóknál kell leadni őket. Ővja a környezetet és ártalmatlanítsa szakszerűen a terméket.

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Ugyanis mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ami a különleges hulladékkezeléshez tartozik. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a községi gyűjtőhelyen adja le.

Az elhasználotott készülék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzatnál tudhatja meg. A készüléket és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlantíthat. A csomagolóanyagokat (például fóliataszkókat) tartsa távol a gyermekektől.

A szelektív hulladékgyűjtés során vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelzéseket, ahol a rövidítések (a) és számok (b) jelentése: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kőanyagok.

A termékek és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezért a jobb hulladékkezelés érdekében külön gyűjtse ezeket.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató
A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzéssel készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a csatlakozókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciagyűjtés, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előíránnyal felhasználási körben használják, vagy figyelmen kívül hagyják a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fenti említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciagyűjtés csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélés és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizszolgálatot hívja, vagy e-mailben keresse meg minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megértjük a vételárat.

A garanciából további jogok nem következnek. A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciagyűjtést.

IAN: 459138_2401

Szerviz Magyarországon
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!
Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznajte z izdelkom.

V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.
Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo shranite hrabno. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zaven priložite vsdo dokumentacijo.

Obseg dobave
1 x filc za okno
1 x svetlobna veriga
10 x sprijemalni trak
2 x baterija (3 V === CR2032)
1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki
Mere filca: pribl. 60 x 30 cm (š x v)
Baterijsko napajanje: 2 x 3 V === CR2032

--- Simbol za enosmerno napetost

Datum izdelave (mesec/leto): 06/2024

Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da je ta izdelek skladen z naslednjimi temeljnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami:

2014/30/EU - Direktiva EMC
2011/65/EU - Direktiva RoHS

Predvidena uporaba
Izdelek lahko uporabljate samo v zasebne namene v notranjih prostorih in ne v komercialne namene. Izdelek je primeren za uporabo v dekorativne namene.

SAMO ZA UPORABO V NOTRANJIH PROSTORIH.

Ni primeren za splošno razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu.

Varnostni napotki
Pomembno: Pozorno preberite to navodilo za uporabo in ga shranite!

- Izdelek ni igrača.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju!
- Izdelek na noben način ne smete spreminjati!
- Vzro svetlobne žarke izdelka ni mogoče zamenjati. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.

• **Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmajnjanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom odrasle osebe ali so bile seznajene z varno uporabo izdelka in razumejo morebitne nevarnosti.**

HU

Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave.

Smrtno nevarno!

- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi znanje zapore.

Opozorila glede baterij!

- Ko so baterije izrabljene ali če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.
- Ne uporabljajte hkrati baterij različnih tipov in znamk, novih in starih baterij ali baterij z različno kapaciteto, saj lahko iztečejo in tako povzročijo škodo.
- Pri vstavljanju pazite na polarnost (+/-).
- Zamenjajte vse baterije hkrati in odpadne baterije zavrzite v skladu s predpisi.
- Opozorilo! Baterij ne smete polniti ali jih ponovno aktivirati z drugimi sredstvi, ne smete jih razstavljati, vreči v ogenj ali povzročiti kratkega stika.
- Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave.
- Baterijske kontakte in kontakte naprave po potrebi in pred vstavljanjem očistite.
- Baterij ne izpostavljajte ekstremnim pogojem (npr. grelnim telesom ali neposrednemu sončnemu sevanju). V nasprotnem primeru je nevarnost iztekanja večja.

HU

- Opozorilo. Ta izdelek vsebuje gumbno baterijo (z litijem). Gumbna baterija lahko v primeru zaužitja povzroči hude notranje kemije okužbine in povzroči smrt v samo dveh urah.
- Opozorilo. Izpraznjene baterije takoj zavrzite. Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če sumite, da ste pogoltnili ali zaužili baterijo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Nevarnost!

- Š poškodovano ali izteklo baterijo ravajte izredno previdno in jo nemudoma zavrzite v skladu s predpisi. Pri tem nosite rokavice.
- Če pridete v stik z baterijsko kislino, zadenevno mesto sperite z vodo in milom. Če baterijska kislina pride v oči, jih sperite z vodo in nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Na priključkih ne povzročite kratkega stika.

Vstavljanje/zamenjava baterij (slika A)
OPOMORILO! Upoštevajte naslednja navodila, da preprečite mehanske in električne poškodbe.
Pri vstavljanju in zamenjavi baterij (2) ravajte, kot je prikazano na sliki A.

Napoteki: Za ta potrebujete ustrezen izvijač (ni v obsegu dobave).

Napoteki: Pazite na pozitivne/negativne pole baterij in njihovo pravilno vstavljanje. Baterij morata biti v celoti v držalu za baterije.

Vklp in izklop lučke (slika A)
Vklpnite stikalo (1c), da izdelek vklopite (ON) in izklopite (OFF).

Napoteki: Za boljšo orientacijo je na pokrovu (1a) napis ON/OFF.

HU

Pritrjevanje izdelka
OPOMORILO! Pred prvo uporabo izberite gladko površino, kot je steklo, in jo temeljito očistite, da na njej ne bo prahu, maščob in vodnega kamna.
Leplja se v različnih pogojih ne da popolnoma odstraniti. Zato, če je mogoče, izberite podlago za enostavno nego.

- Filc položite na čisto in suho podlago.
- Svetlobno verigo položite na želeno mesto na filcu in jo na več mestih pritrdite s sprijemalnimi trakovi.

Napoteki: Sprijemalne trakove pritisnite na filc. Zaščitna folija sprijemalne traku kaže navzgor.

- Zaščitno folijo (3a) povlecite s hrbtni strani sprijemalnih trakov (3) (slika B).
- Celoten izdelek pritrdite na gladko podlago.

Shranjevanje, čiščenje
Izdelek ne uporabljajte, iz njega vedno vzemite baterije in ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Čistite samo z brisalcem za prah.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti
Sosednji simbol označuje, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej vzpostavljene njih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje. Varujte okolje in pravilno odstranjujte med odpadke. Baterij/akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinske odpadke.

HU

Lahko vsebujejo težke kovine, zato so podvržene predelavi posebnih odpadkov. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Izrabljene baterije/akumulatorske baterije zato oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Druge informacije o odstranjevanju odslužene opreme med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi.

Opremo in embalažo zavrzite okoliu prijazno. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok.

Opazni: Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake embalažnih materialov.

Označeni so s kratkicami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase / 20-22: papir in lepken / 80-98: kompozitni materiali.

Izdelek in embalažne materiale je mogoče reciklirati, zato jih zavrzite ločeno, da jih je mogoče lažje predelati.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve
Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala ali deli iz stekla.

HU

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno izklučen za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnilo kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancia ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 459138_2401

Servis Slovenija
Tel.: 080 080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

HU

Garancijski list

- S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
- Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
- Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali zaglednem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napake. O napoki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenca servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napake. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodilo o sestavi in uporabi izdelka.
- Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščenec servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanja roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napake.
- Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni rok ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vrzilo celotno kupnino ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

SI

- Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vrzilo plačnega zneska.
- Proizvajalec oziroma pooblaščenec servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blago ni mogel uporabiti od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Štroke za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
- V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nova garancijski list.
- V primeru, da proizvod popravila nepooblaščen servis ali nepooblaščenca oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
- Za rok za okvoro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
- Proizvajalec zagotavlja pri plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
- Obračun deli oz. potrošni materiala so izzveti iz garancije.
- Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
- Ta garancia proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamstvo ne zahtevke. Ta garancia pravi tako ne izključuje pravice potrošnika, ki izbahajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



VON KINDERN FERNHALTEN
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI
MANter FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN
SÄILYTETTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA
FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI
SAUGOTI NUO VAIKŲ



NICHT INS FEUER WERFEN
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE
NE PAS JETER LES PILES AU FEU
NIET IN VUUR WERPEN
NO ARROJAR AL FUEGO
NON GETTARE NEL FUOCO
NÃO ATIRAR PARA O FOGO
MÅ IKKE KASTES I ILD
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN
FÅR EJ KASTAS I ELD
NIE WRZUCAĆ DO OGNI
NEMESTI I UGNĪ



NICHT FALSCH EINLEGEN
DO NOT INSERT INCORRECTLY
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE
NIET VERKEERD INLEGGEN
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE
NON INSERIRE IN MODO ERRATO
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE
MÅ IKKE LÆGGES FORKERT I
EI SAA ASETTAA VÄÄRIN
FÅR EJ SÄTTAS I FELAKTIGT
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE
NEĮDĖTI KLAIDINGAI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN
DO NOT DEFORM OR DAMAGE
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN
NO DEFORMAR/DAÑAR
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR
MÅ IKKE DEFORMERES/BESKADIGES
EI SAA VAURIOITTA MEKAANISESTI
FÅR EJ DEFORMERAS/SKADAS
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN
DO NOT OPEN OR DISMANTLE
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN
NO ABRIR/NO DESARMAR
NON APRIRE / SMONTARE
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN
FÅR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTERAS
NIE ROZMONTOWYWAĆ
NEATIDARYTI / NEARDYTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS
NOOIT VERSCHILLENDE SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAIKASESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKKISIÄ PARISTOJA
BLANDA INTE OLIKA TYPER ELLER MÄRKEN
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERIAM I INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW SKIRTINGU SYSTEMU, PREKIU ŽENKLŲ IR TIPŲ NENAUDOTI KARTU

HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS
UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ
GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ
HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ
UCHOVÁVAĤ MIMO DOSAHU DETÍ
ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE
DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE
A SE ȚINE DEPARTE DE COPII
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА
ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

ÄRA VISKA TULLE
NEMEST UGUNĪ
NE DOBJA TÚZBE
NE METATI V OGENJ
NEHÁZEJTE DO OHNĚ
NEVHADZOVAĤ DO OHŇA
NE BACATI U VATRU
NE BACATI U VATRU
A NU SE ARUNCA ÎN FOC
НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН
ΝΑ ΜΗΝ ΑΠΟΡΡ'ΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

ÄRA SISESTA VALESTI
NEIEVIETOT NEPAEIZI
NE HELYEZZE BE ROSSZ IRÁNYBAN
NE NARAČNO VSTAVLJATI
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ
NEVKLADAĤ NESPRÁVNE
NE UMETATI POGREŠNO
NE UMETATI POGREŠNO
A NU SE INTRODUCÉ GREȘIT
НЕ ПОСТАВЛЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО
ΝΑ ΜΗΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜ'ΕΝΗ ΤΟΠΟΘ'ΕΤΗΣΗ

ÄRA DEFORMEERI/KAHJUSTA
NEDEFORMĚT/NEBOJĀT
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE
NEDEFORMOVAĤ/NEPOŠKODZOVAĤ
NE DEFORMIRATI/OŠTEČIVATI
NE DEFORMISATI/OŠTEČIVATI
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA
НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ/НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΤΕ

ÄRA AVA EGA VÖTA KOOST LAHTI
NEATVĒRT/NEIZJAUKT
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT
NE ODPIRATI/RAZSTAVLJATI
NEOTEVÍREJTE/NEROZEBÍREJTE
NEOTVÁRAĤ/NEROZOBERAĤ
NE OTVARATI/RASTAVLJATI
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI
A NU SE DESCHIDE SAU DEZASAMBLA
НЕ ОТВАРЯЙТЕ/НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ
ΜΗΝ ΑΝΟΪΓΕΤΕ / ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΤΕ

ÄRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SÜSTEEME, KAUBAMÄRKE EGA TÜÜPE
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAŽOTĀJU UN TIPU BATERIJAS
SOHA NE HASZNÁLJON EGYIDEJÜLEG KÜLÖNBÖZŐ RENDSZEREKET,
MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST
NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNĚ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKDY NEPOUŽÍVAĤ SÚČASNE RÔZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE
NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BRENDOVE I TIPOVE U ISTO VREME
A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MĂRCI DIFE-
RITE
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ,
МАРКИ И ТИПОВЕ
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ
ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX NEW AND USED
NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES
NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELKAAR GEBRUIKEN
NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS
NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE
NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS
BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER
ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA
BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER
NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII
NAUJŲ IR NAUDOTŲ BATERIJŲ NENAUDOTI KARTU



NICHT LADEN
DO NOT CHARGE
NE PAS RECHARGER LES PILES
NIET HERLADEN
NO RECARGAR
NON RICARICARE
NÃO RECARREGAR
MÅ IKKE GENOPLADES
EI SAA LADATA
FÅR EJ ÅTERUPPLADDAS
NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE
NEĮKRAUTI



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN
DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION
NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSER SOUS LA PLUIE
NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN
NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPONER A LA LLUVIA
NON IMMERGERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA
NÃO MERGULHAR EM ÁGUA NEM EXPOR À CHUVA
MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLADES I REGN
EI SAA UPOTTA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEEN
FÅR INTE SÄNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN
NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU
NENARDINTI Į VANDENĮ IR NELAIKYTI LIETUJE



NICHT KURZSCHLIESSEN
DO NOT SHORT-CIRCUIT
LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE
NIET KORTSLUITEN
NO PONER EN CORTOCIRCUITO
NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO
NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO
MÅ IKKE KORTSLUTTES
EI SAA OIKOSULKEA
FÅR EJ KORTSLUTAS
NIE ZWIERAĆ
NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO



AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN
INSERT CORRECTLY
RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)
POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN
RESPECTAR LA POLARIDAD (+/-)
RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)
RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)
VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)
HUOMIOI NAPAISUUS (+/-)
OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)
SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)
LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)

ÄRA SEGA OMAVAHEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS
SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMÉKET
NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ
NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE
NIKDY NEKOMBINOVAŤ NOVÉ A POUŽITÉ BATÉRIE
NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE
NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE
A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI
НИКОГА НЕ СМЕСВАЈТЕ НОВИ И УПОТРЕБЈВАНИ БАТЕРИИ
ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ÄRA LAE
NELĀDĒT
NE TÖLTSE ÚJRA
NE POLNITI
NENABÍJEJTE
OPĀTOVNE NENABÍJAŤ
NE PUNITI
NE PUNITI
A NU SE ÎNCĂRCĂ
НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΕΤΕ

ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE
NEGREMĀTĒ ŪDENĪ VAI NEATSTĀT LIETŪ
NE MERĪTSE VÍZBE, ÉS NE HAGYJA ESŐBEN
NE POTAPLJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽJU
NEPONOŲJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI
NEPONÁRAŤ DO VODY ALEBO NENECHÁVAŤ NA DAŽDI
NE URANJATI U VODU ILI OSTAVLJATI NA KIŠI
NE POTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI
A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE
НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖД
ΜΗΝ ΤΙΣ ΒΥΘΊΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΦΉΝΕΤΕ ΣΤΗ ΒΡΟΧΉ

ÄRA LASE TEKKIDA LÜHISEL
NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU
NE ZĀRJA RÖVIDRE
NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA
NEZKRATUJTE
NESKRATOVAŤ
NE KRATKO SPAJATI
NEMOJTE KRATKO SPAJATI
A NU SE SCURTCIRCUITA
НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКЪСО
ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ

SISESTA ŌIGESTI
IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)
ÜGYELJEN A POLARITÁSRA (+/-)
UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)
DODRŽUJTE POLARITU (+/-)
DODRŽOVAŤ POLARITU (+/-)
UMETNUTI ISPRAVNO
VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)
A SE RESPECTA POLARITATEA
СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)
ΠΡΟΣΟΧΉ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΚΌΤΗΤΑ (+/-)

DE AT CH Zusatzinformationen:

CE Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2014/30/EU – EMV-Richtlinie
2011/65/EU – RoHS-Richtlinie
2023/1542/EU – Batterie Verordnung

Batteriehersteller: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



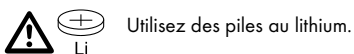
Verwenden Sie Lithium-Batterien.

FR CH BE Informations complémentaires :

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :

2014/30/UE – Directive européenne CEM
2011/65/UE – Directive RoHS
2023/1542/UE – Règlement relatif aux piles et accumulateurs

Fabricant de piles: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



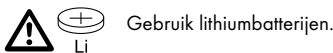
Utilisez des piles au lithium.

NL BE Aanvullende informatie:

CE Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:

2014/30/EU – EMC-richtlijn
2011/65/EU – RoHS-richtlijn
2023/1542/EU – Batterijverordening

Fabrikant van batterijen: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



Gebruik lithiumbatterijen.

GB IE NI MT CY Additional information:

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2014/30/EU – EMC Directive
2011/65/EU – RoHS Directive
2023/1542/EU – Battery Regulation

Battery manufacturer: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



Use lithium batteries.

FI Lisätietoja:

CE Täten Delta-Sport Handelskontor GmbH ilmoittaa, että tämä tuote on seuraavien perustavanlaatuisien vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen:

2014/30/EU – EMC-direktiivi
2011/65/EY – RoHS-direktiivi
2023/1542/EU – Akkuasetus

Akun valmistaja: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



Käytä litiumparistoja.

SE Ytterligare information:

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH förklarar härmed att denna produkt uppfyller följande väsentliga krav och övriga relevanta bestämmelser:

2014/30/EU – EMC-direktivet
2011/65/EU – RoHS-direktivet
2023/1542/EU – Batteriförordning

Batteritillverkare: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



Använd litiumbatterier.

PL Odatkowe informacje:

CE Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

2014/30/UE – dyrektywa EMC
2011/65/UE – dyrektywa RoHS
2023/1542/UE – Rozporządzenie w sprawie baterii

Producent akumulatorów: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



Używaj baterii litowych.

LT Papildoma informacija:

CE „Delta-Sport Handelskontor GmbH“ pareiškia, kad šis gaminytis atitinka toliau nurodytus pagrindinius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas:

2014/30/ES – Elektromagnetinio suderinamumo Direktyva
2011/65/ES – RoHS direktyva
2023/1542/ES – Baterijų reglamentas

Akumuliatorių gamintojas: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



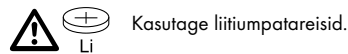
Naudokite ličio baterijas.

EE Täiendav teave:

CE Käesolevaga kinnitab ettevõtte Delta-Sport Handelskontor GmbH, et antud toode vastab järgmistele peamistele nõuetele ja kohalduvatele määrustele:

2014/30/EL – Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv
2011/65/EL – Ohtlike ainete kasutamist piirav direktiiv
2023/1542/EL – akude määrus

Akutootja: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



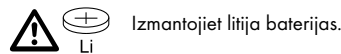
Kasutage liitiumpatareisid.

LV Papildu informācija:

CE Ar šo Delta-Sport Handelskontor GmbH apliecinā, ka šī prece atbilst šādām pamatprasībām un pārējiem attiecīgajiem noteikumiem:

2014/30/ES – EMS direktīva
2011/65/ES – ROHS direktīva
2023/1542/ES – Regula par baterijām

Akumulatoru ražotājs: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



Izmantojiet litiņa baterijas.

HU További információk:

CE A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2014/30/EU – Elektromágneses összeférhetőségi Irányelv
2011/65/EU – ROHS irányelv
2023/1542/EU – Akkumulátor-rendelet

Az akkumulátor gyártója: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



Használjon lítium elemeket.

SI Dodatne informacije:

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da je ta izdelek skladen z naslednjimi temeljnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami:

2014/30/EU – Direktiva EMC
2011/65/EU – Direktiva RoHS
2023/1542/EU – Uredba o baterijah

Proizvajalec baterij: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City, Fujian Province, China



Uporabljajte litijeve baterije.

CZ Další informace:

 Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2014/30/EU – Směrnice o EMK
2011/65/EU – Směrnice RoHS
2023/1542/EU – Nařízení o bateriích

Výrobce baterií: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Používejte lithiové baterie.

SK Ďalšie informácie:

 Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2014/30/EU – Smernica o elektromagnetickej Kompatibilite
2011/65/EU – Smernica RoHS
2023/1542/EU – nariadenie o batériách

Výrobca batérií: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Používajte lítiové batérie.

ES Información adicional:

 Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:

2014/30/UE – Directiva CEM
2011/65/UE – Directiva RoHS
2023/1542/UE – Reglamento sobre baterías

Fabricante de baterías: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Utiliza pilas de litio.

IT **CH** **MT** Ulteriori informazioni:

 Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

2014/30/UE – Direttiva EMC
2011/65/UE – Direttiva RoHS
2023/1542/UE – Regolamento sulle batterie

Produttore di batterie: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Utilizzare batterie al litio.

PT Informações adicionais:

 A Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artigo se encontra em conformidade com os seguintes requisitos essenciais e os demais regulamentos relevantes:

Diretiva CEM – 2014/30/UE
Diretiva RoHS – 2011/65/UE
2023/1542/UE – Regulamento relativo às pilhas

Fabricante de pilhas: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Utilizar pilhas de lítio.

DK Yderligere information:

 Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:

2014/30/EU – EMC-direktiv
2011/65/EU – RoHS-direktiv
2023/1542/EU – Forordning om batterier

Producent af batterier: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Brug litiumbatterier.

HR Daljnje informacije:

 Tvrtka Delta-Sport Handelskontor GmbH ovime izjavljuje da ovaj proizvod odgovara sljedećim osnovnim zahtjevima i ostalim primjenjivim odredbama:

2014/30/EU – Direktiva o elektromagnetskoj Kompatibilnosti
2011/65/EU – Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električ-
noj i elektroničkoj opremi
2023/1542/EU – Uredba o baterijama

Proizvođač baterije: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Koristite litijeve baterije.

RS Dodatne informacije:

 Srpski znak o usaglašenosti

 Ovim Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavljuje da je ovaj proizvod usaglašen za sledećim osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama:

2014/30/EU – EMC Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost
2011/65/EU – Primena opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)
2023/1542/EU – Uredba o baterijama

Proizvođač baterija: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Koristite litijumske baterije.

RO Informații suplimentare:

 Prin prezentul, Delta-Sport Handelskontor GmbH declară că acest produs corespunde următoarelor cerințe de bază și altor dispoziții relevante:

2014/30/UE – Directiva privind compatibilitatea Electromagnetică
2011/65/UE – Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substan-
țe periculoase
2023/1542/UE – Regulamentul privind bateriile

Producător de baterii: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District,
Putian City, Fujian Province, China

  Utilizați baterii cu litiu.

BG Допълнителна информация:

 С настоящото Delta-Sport Handelskontor GmbH декларира, че този продукт съответства на следните основни изисквания и на останалите действащи разпоредби:

Директива 2014/30/EC относно електромагнитната съвместимост
Директива 2011/65/EC относно ограничението за употребата на определени
опасни вещества
2023/1542/EC – Регламент за батериите

Производител на батерии: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Използвайте литиеви батерии.

GR **CY** Πρόσθετες πληροφορίες:

 Με το παρόν η Delta-Sport Handelskontor GmbH δηλώνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται με τις εξής βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις:

2014/30/ – δηγία ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας
2011/65/ – δηγία σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυ-
νων ουσιών
2023/1542/ – ανονισμός για τις μπαταρίες

ατασκευαστής μπαταριών: Putian new web battery limited company
No.2551, Lihua West Avenue, Huating Town, Chengxiang District, Putian City,
Fujian Province, China

  Χρησιμοποιήστε μπαταρίες λιθίου.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragenkamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY

 06/2024

Delta-Sport-Nr.: WB-15024, WB-15025

IAN 459138_2401

